

# TOVERI

Lännen suomalaisen työväen äänenkannattaja, ilmestyy Astoriassa, Oregon, joka päivä sunnuntaina.

**TOIMITUSKUNTA:**  
W. N. REIVO LAURI MOILANEN  
ADOLPH SALMI B. MÄKELÄ  
SULO SVÄNEN

## TOVERI (THE COMRADE)

The organ of the Finnish workers in the Western states. The only Finnish daily in the West. Published daily, except Sunday, at Astoria, Ore., by the Western Workers' Publishing Society.

ANTTI J. PARTAN, Manager.

Entered as second-class mail matter July 18, 1912, at the postoffice at Astoria, Oregon, under the Act of March 3, 1879.

Ilmoitusinta 40c palstatuun. Kuolema-ilmotukset \$1.50 kerta ja muistovaroilla \$2.00 kerta. Kukaan, syntymä- ja avioliitto-ilmotukset 50c kerta, hääilmoitukset ja nimenmuutokset 25c kerta, naimis-ilmotukset \$1.50 kerta, avioero-ilmotukset \$1.00 kerta. Seisovat ilmoitukset sopimukseen mukaan. Satunnaisia ilmoituksia tulee rahaa seurata mukana. Englanninkielisiä suomenkielisiä vastoin.

### TILAUSHINNAT

Yhdysvalloissa ja Canadassa:  
Yksi vuodeksi... \$4.00 6 kuukaudella... \$2.25  
3 kuukaudella... \$1.25 1 kuukaudella... 50c  
Suomessa ja muualla ulkomailla:  
Yksi vuodeksi... \$6.50 6 kuukaudella... \$3.50

### SUBSCRIPTION RATES:

In the United States and Canada  
One year... \$4.00 Six months... \$2.25  
Three months... \$1.25 One month... 50c  
Advertising rates in effect July 1, 1912, 7c cents per inch. Special discount is allowed for large and continuous advertising contracts.  
"TOVERI" BOX 99, ASTORIA, ORE.  
Huoneusto sijaitsee 10:n ja Duane katu-ten kulkemassa. Puhelin: konttori 365, toimisto 832.

**Kirjotuskilpailuun** osaaotaneille kirjottajille pyydämme huomauttaa, että palkintotuomareit eivät ole vielä ennättäne päättää, kenelle palkinnot tulevat. Kun ne asuvat niin hajanlaan, ottaa jonkun aikaa ennen kuin lopullinen lausunto tulee. Toivottavasti se sentään tulee tällä viikolla. — Toimitus.

## Työttömyys ja äänioikeuden käyttö

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 9, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)  
Lukuisat rintamalta takaisin palaavat canadalaiset sotilaat eivät voi saada työpaikkaa, mutta hallitus, jota he arvostavat, tekee tuskin mitään heitä auttaakseen. Sellainen tilanne ei kuitenkaan ole mitään ennen kuulomatonta. Työttömyyskautia on ollut ennenkin, mutta niiden vaikutuksesta eivät ne joutuneet omissa äänioikeuksissaan. Thomas Carlyle on sanonut, että "surullisin näky mitä epätasainen kohtalo asettaa näytille auringon alla, on elävä työttäminen, joka haluaa tehdä työtä, mutta ei voi mistään työtä löytää". Oli mielenkiintoista kuulla tämän filosofin Tuomaan lausunto, nähdessään työttömien työllänsä menevän vaalivierille ja äänestävien siellä samanlaisen tilanteen edelleen jatkumisen puolesta. Mahdollista onkin, että hän keksi tunnetun lausuntonsa: "Näillä saarilla, aasin kolumbiennymentä asukasta — enimmäkseen narreja" ajattellessaan aikansa Pölkkyliniä toimenpiteitä. — Canadian Forward.

## Siihenkö tähtää miudenkin päämäärä?

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 9, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)  
Joitakin aikoja takaperin, kun Venäjän bolshevikit julistivat tsarivaltituksen tekemät valtiotoverit mitättömiksi, syntyi kansainvälisen riistajälkeen keskudessa kauha hälinää. Lailliset valtiotoverit nyt olisivat niin vain peruttavissa. Sellaisia ajatuksia eivät suinkaan puolla muut kuin hullut bolshevikit, seilittiin.  
Mutta jos saamme uskoa canadalaista lehtiä, niin Englannin Itsenäinen Työväenpuolue on niinkään esittänyt että kaikki valtiotoverit olisivat peruttavat. Puolueen kansalliskokous pitäisi pidettyä näinä päivinä Leicesterissä, ja siellä piti, ennakkoilmoitusten mukaan, tulla esille vaatimus kaikkien kansalliskokouksen peruttamisesta, monarkian ja kaikenlaisen aatellisten laitojen kansallistuttaminen ja viiden dollarin alimman palkkarajan asettaminen kuustuntiselta työpäivältä.  
Venäjän työväenhallituksen paljas selitys valtiotoverien peruttamisesta ei kuitenkaan mitään merkitse, vaan täytyy heillä olla voimaa estää kansainvä-

linen riistajälkeitä perimästä ne. Onko sillä sitä, selviää vasta tuonnempana. Mutta jos toistenkin maiden työväestö alkaa olla samaa mieltä, niin sitte tullaan siihen päämäärään, mihin Venäjällä pyritään. Ennenmin tai myöhemmin siihen kuitenkin tullaan, sillä työväestöllä ei ole valtaansa päästyään mitään halua maksaa uudelleen jo ennen sotia rittettuja maksuja. Mutta ainoastaan kansainvälinen työväenliike kykenee sellaiset päätökset toteuttamaan.

## Niin kauan kuin kaupankäyntiä jatkuu

Joutuessaan puolustamaan riistajälkeä toimintaa ja selittämään kunkin liikkeen välttämättömyyttä, täytyy porvarillisen sanomalehdistön kyetä luovimaan tosiseikkojen sivu sivulla tavalla, että tavallinen lukija ei ollenkaan huomaa petä. Tällaisessa suurriistajälkeämenkannattajia, Wall Street Journalin selittävien osakkeijarien ja välttämättömien olemassaolon tarpeellisuutta seuraavalla tavalla:

"Niin kauan kuin kaupaa, joko koti- tai ulkomaista, vielä on niinkään vertaa olemassa, tulee olemaan välikäsiäkin. Tuottajille olisi tuskin mukavampaa myydä suoraan kuluttajalle, kuin maanviljelijän olisi tulla toimeen ilman tehdasta tai kaupunkia. Tuottaja ja kuluttajat ovat vailla tilaisuuksia, tietoja ja puoleksetuutta. Tuottajan ja kuluttajan välissä ollessaan on välittäjäsiempiinkin seutuihin, jokaisena päivänä ja jokaisena tuntiin. Välittäjä se on joka panee vuoden sadon liikkeelle, tyhjentää varastot ja puhdistaa maatiilat uudelle toiminnalle. Hän se on, joka palauttaa vuoden sadon maanviljelijälle rahana, vaatteina, koneina ja tarpeina.

Mikä olisikaan tämä maailma, ellei olisi olemassa välittäjiä! Vuodentulo matineivisi pelloilla, sillä kukaan ei olisi älyä niitä liikutella talteen ja käytettäväksi. Kaikki olisivat alasti, ei olisi olemassa koneistoja millä työtä tehdä, tuskin leipäveistä, tai leipomaitakaan.  
Saattaa olla, että on niitäkin jotka eivät tämän Wall Street Journalin vakuutuksenkaan jälkeen vielä ota uskoakseen, että osakekannattajista ja välittäjistä tämä yhteiskunta kokonaan riippuu. Saattaa muistaa, että kaikki ihmisen rikkautet ovat "välitetyt" osakekannattajien käytettäväksi; että ne tietojen urkkijoina toimivat välittäjät ovat käyttäneet koko urkkimattomansa niin kuluttajain kuin tuottajainkin (työllisiä kannattajain) vahingoksi.  
Välittäjä ei palvele yhteiskuntaa millään sellaisella tavalla, joka ei olisi tarkoitustaan vastaavasti järjestettävissä jotenkin muuten. Miksi olisikaan tarpeellista, että kasvatetun viljan täytyy kulkea jonkun välikäden kautta ennenkin kuluttajaa saadakseen käyttäväkseen? Välikäden, joka siitä ottaa surmen osan "vaivoistaan", lisäämättä sen arvoa hiustakaan.  
Mutta Wall Street Journal antaa selityksen siihenkin. Niin kauan kuin kaupaa on olemassa, tapahtuu siten. Niin kauan kuin on yleensä olemassa kaupaa, jolloin tuotetaan hyödykkeitä tarvariksi, on välittäjä mahdollinen ja tarpeellinen — kapitalistiselle tavaran vaihdolle, mutta ei kuluttajille eikä tuottajille, enempää kuin kirpuri koiralle.

Ne yhteiskunnassa on mitään hyödyntä oliota, on sellainen osakekannattajia ja välittäjiä. Ne eivät välttämättömästi ole samaa, mutta useammassa tapauksessa kuitenkin, ainakin yhteiskunnallisessa merkityksessä. Ne ovat olemassa samasta syystä kuin taudit ikäissään asuinpaikassa. Ne syntyvät tämän järjestelmän mukana ja kuolevat samoin sen mukana. Lika synnyttää taudin, mutta ei tee niitä tarpeelliseksi. Samoin synnyttää kapitalistinen järjestelmä ihmisenlaisia tautikas-

veja, jollaisia välittäjätkin ovat, tekemättä niitä yhteiskunnan hyvinvoinnille tarpeelliseksi.  
Mutta kuten sanotti, ne säilyvät niin kauan kuin on olemassa kaupallisetkin, s.o. niin kauan kuin yleensä kapitalistinen järjestelmä säilyy. Niin kauan kuin lätkäkö on olemassa, ei siitä puutu sen luonnollisia asukkaita. Kuinka siis voisimme ajatella, että kapitalistikaan kuiluttaisi pois omat sikionsä.

## Työlläisnuorison järjestäytymisestä

"Taistelu nuorisosta!" "Nuorisoon mukaan!" "Kenen on nuorisoon, sen on tulevaisuus." Näitä, ymmä monit muut, ovat koru- tai liian korviaan talolta alituisen, taikoomatta toiteita, tarkotuksella saada harjoitettavana nuorison "valistustyö" voimaperäiseksi, saada yhä suuremmat joukot ja lukuisimmat yksilöt heidän pyrintöihinsä nostamaan. Mistä johtuu tämä heidän innoituksensa ja se heillä huolepito nuorison tulevaisuudesta, sen nostattamisesta toimintaan ja ihanteellisuuteen? Ja lisäksi, miksi tämä hellisyys ja huolepito on kohdistettu juuri etupäässä kansan työtätekevään nuorisoon? Nämä ovat kysymyksiä, jotka meidän on helppo ratkaista jos me vähänkin syvennymme tarkastelemaan niitä "jaloja periaatteita", jotka porvareita tähän kannustavat. Työväenliikkeen voimakas kasvaminen ja siitä seuraavaan yhtyneen joukkojen yhä suurempi liittäytyminen, se se on, joka on saanut porvarit niin vakavaan ja innokkaaseen kansan nuorison kasvattamistyöhön.

Porvarilliset poliitikot sijat, käsitteän täydellisesti lasten ja nuorison tulevaisen merkityksen, sitä mestarillisesti käyttävät hyväkseen.  
Siinä heillä on oivallisenä apuna kontrolloraamassa koulut, kirkot ja yleensä kaikki lasten ja nuorison kasvatusa edistävät laitokset. Niiden avulla ahdetaan nuorten päät täyteen mitä nurinkurisempia käsitteitä olevista oloista ja kehityksestä. Uskotaan, että aina on niin ollut ja että aina tulee näin olemaan ja että työlläisillä yksityisillä on mahdollisuus kohota miksi tahansa kunhan vain ovat kyllin säästävää, nöyriä ja uskollisia. Toisin sanoen, heidän tarkotuksenaan on saada työväestöstä a horjumaan usko omaan ja toverien voimaan. Kannu lupaukset, joita he antavat, ovat vain nukuksinejoja, joilla he koettavat pitää koko työväen luokan jatkuvasti orjudessa.

Selvää on että nuoret tällaisen alkuehityksen saatuaan ovat valmiit avustamaan kapitalistien kaikkia työväestöön kohdistuvissa sortotoimenpiteissä. Käytävä usassa tapauksessa selkeä sosialistille ja työväestön vapauspyrkimyksille.  
Tällaisen oloitan emme saa enää antaa rauhallisesti jatkua. Meidän täytyy ruveta yhä enemmän kiinnittämään huomiotamme työväen nuorison järjestäytymiseen. Meitä eivät enää saa estää niinkäänlaiset esteet. Meidän täytyy vakavasti käsitellä että "kenen on nuorisoon, sen on tulevaisuus" ja että nuorisoon on juur-sellaista niinkäänlaisen kasvatuksen se lapsuudesta lähtien on saanut.  
Lapsuus ja nuoruus juuri on se aika, jolloin kaikki aatteet, ihanteet ja käsitteet olevista oloista voidaan helpoimmin ihmisiin istuttaa. Sentähden täytyy meidän järjestää järjestötoimintamme niin, että se yhä enemmän miellyttää nuorisoa ja kiinnittää heidän huomiotaan. Ja samalla on myöskin tuettava nuorison itsenäisiä järjestäytymispyrkimyksiä.

Käsitteän täydellisesti ne vaikeudet, mitä meillä nuorison järjestäytymisessä ja hereille saamisessa on, täytyy meidän sittenkin tehdä kaikkemme työlläisnuorten hereille saamiseksi. Antaa heidän jatkuvasti rauhassa nukkua tietämättömyyden untaan, on enemmän kuin rikos järjestöjär-

me kohtaan. Totta on, että me aluksi joudumme tekemään uhrauksia heidän hereille saamiseksi, mutta se todellisuudessa ei ole muuta kuin laina, joka antaa runsaan ja varman koron. Jokainen tietoinen työläisnuorukainen tulee sen moninkertaisesti takaisin maksamaan. He eivät ainoastaan pysy ulkona laukonkuri- ja huligaanitoimista, vaan tulevat myöskin aineellisesti ja henkisesti tukemaan kaikkia työväenjärjestöjen pyrkimyksiä.  
Tietoisiksi tuluaan myöskin heidän elämäntahtumuksensa kas-

## MAILMANKATSOMUKSIA

**OIKASU.**  
Ellen julkastussa kirjoituksessa "Miksi hänet vapautettiin arveluun alaisuudesta", olivat viimeiset sanat: "—kun sinä et ymmärrä mitään teet, pyrit sinä hävittämään yhteiskuntaa, kun taas sinun ikämiesi selitys koettaa sitä pelastaa—dollarin vuosipalkalla." Niin syvämielisen järjetönäksi ei sitä lauseta mitään teet, pyrit sinä hävittämään yhteiskuntaa, kun taas sinun ikämiesi selitys esine (Mr. Nelson Morris) koettaa sitä pelastaa—dollarin vuosipalkalla."

## ORJUUS FIDJI-SAARIEN SOKERI-VILJELYKSILLÄ.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 9, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)  
Eräälle Vancouverissa, B. C., ilmestyvälle lehdelle kirjoitetaan oloista Fidji-saarien sokeriviljelyksillä, joilla osa British Columbiainkin tuotua sokeria saadaan:

Fidjissä on viisi suurta sokeritehdasta, joista neljä kuuluu Uuden Etelä-Walesin sokeriyhtiölle ja viides Vancouver-Fidji yhtiölle, jona suureksi osaksi on Vancouverin työväen kesken luonnossa maineassa oleva sokeritehdasta T. B. Rogers. Jokaisella tehtaalla on 20,000—60,000 ekeriirin sokeriruukkoja. Kaiken niistä tehtävän olkoon ja suurten osan ammatityöstään suorittavat häntäläiset työlläiset, "kulit". Nämä kulit väräjä Intian hallitus, kuulettua Fidjin ja jakelee niitä tarpeen mukaan eri tehtaisiin, viljelyksille ja yksityisille työntekijöille.  
Kulit tuetaan viiden vuoden kontrahdilla. Toisin sanoen he ovat sidotut työtehtäviinsä yrkäiänsä ajaksi. Heille maksetaan seuraavat hallituksen määrättelemät palkat:

Miespuoliset kiertolaiset — niinkuin heidän virallinen almuksensa — saavat ensimäisiä kuukauden kuukaudella 6 penceä (12 senttiä) päivittäin ja ruuan; seuraavalla neljällä ja puolella vuodelta maksetaan tuo suuremmoin palkka: siltäkin päivässä eli 5½ shillingiä (\$1.32) viikolla, koska luonnollista tehdään työtä ainoastaan puoli päivää. Siinä kaikki mitä he saavat, ja sillä heidän on hankittava ruokansa, vaatteensa jne. Naispuoliset kulit saavat 3 penceä (6 senttiä) päivittäin vähemmän kuin miespuoliset.  
Tämä kontrahdijärjestelmä on yleinen kaikkissa Britannian kruunaa siltomaissa. Se kehitettiin ja otettiin käyttöön noin 40 vuotta takaperin — aikana, jolloin työpaikat olivat kerrassaan alhaiset. Silloin säädetty palkkataso on yhä voimassa. Puolikaudetta siltäkin saattoi riittää kullekin hengentähtäimiksi neljänkuukauden vuotta sitten, mutta nykyään se ei riitä läikäänkaan. Nykyisin se on suorastaan näppäpalkka. Nyt meidän koulilla kokonaisen viikon palkkaa yllään "dohdin" (työväestöväkensä) oston, ruuasta pöytäruuasta.

Työntekijän kannalta katsoten kontrahdijärjestelmä on monessa suhteessa paljo epäedullisempi kuin vanha henkijous, sillä orjan kasvatus ei hänelle maksa mitään, eikä hänen tarvitse orjasta huolehtia senjälkeen kun se on yleensä täysin työssä ja pahoinpitelyllä tärvety, niinkuin sille tavallisesti käy ennen kontrahdijärjestelmän päättymistä.  
Oletella voidaan edellä kulit olivat niille täydelleen jäteyt työntekijöiden, viljelyksellisten omistajain ja sokeriyhtiöiden erikokoiset opettajain "neekerin-ajajien" armolle. Ei tarvitse suurtakaan mieltäkytävyyttä, jatkukseen arvata kuinka ne pitävät kurissa ja kohtelevat kulla, nuo puolipäpuutteet, tapakkaa syövät, viinan ihottavat valkoinhaiset "neekerin-ajajat", jotka koko edellisen illan ovat huudelleet siuskaansa hölähkäisellä kätävämällä ja annulla kello 5 aikana maksajipuhun he rättyään nyt istuvat hajasäärin hevoson selässä, härkätoiska kädessä, ajamassa kulluunmaa vainille. Kijottaja on omiin silmiin nähnyt kulluunasta kurtettavana suurella karjapuoksella nuutamana päivälly ennen kuin nälkä joutui lapsivävoiteeseen. Toisinaan kulien päähen pöytästä

vavat ja silloin he eivät enää tydytty niihin muruihin, joita heidän herrainsa pöydältä nykyään tippuu, vaan järjestyneenä joukkona, toisten osatoveriensä riveissä, taistelevat he työlläisille kuuluvien oikeuksien ja elämänpuolteen. Silloin he satakertaisesti maksavat takaisin ne uhraukset, mitä me heidän herättämisekseen olemme uhraaneet. Tietoisina voivat työlläiset järjestäytymättömiksi voimaksi ja taistella itselleen kuuluvat oikeudet. Tietämättöminä pysyvät he hajallaan ja jatkuvassa orjuudessa.

## Järjestömme asioita

**LÄNSIPIIRIN PUHUJAN MATKA WASHINGTONISSA.**  
HUHTIKUULLA:  
Tacoma ..... 12-13 "  
Grays Harbor, 14 päivästä alkaen 12 päivää, josta puhuja saa 4 vapaapäivää. Puhuepäivät saavat g-harborilaiset järjestää mielensä mukaan.  
Independence ..... 20p  
Lincoln Creek ..... 27 "  
Raymond ..... 25-28 "  
Tono ..... 30 "

**TOUKOKUULLA:**  
Winlock ..... 1-3 "  
Vader ..... 2 "  
Mt. Solo ..... 4-5 "  
Puolanen hillillä ..... 6 "  
Woodland ..... 7-8 "  
Little Kalama ..... 9 "  
Ilwaco ..... 11-12 "  
Deep River (Puhuja tulee, jos onastokatsoo voivansa järjestää puhuttelustuden.)

S. S. osastot! Valmistakaa toveri Hautamälle niin hyvä puhutteluksikin mahdollista. Ilmoittamalla jo niin aikaseen, että kaikki voivat järjestää ansiansa siten, ettei kukaan voi syöttää muita kuin itseään, jos ei saavu kuulemaan. Järjestäkää illtima, jos ei useammaksi, niin yhdeksi illaksi: sillä toveri Hautamäen laista puhujaa ette ole aina tilaisuudessa saamaan ylläksi ohjelman suorittajaksi. Tiedämme hyvin, että meitä kytään yhtenäisä, mutta meidän on kulujen edessä seloitava, jotka jo olemme ansainnussalla. Toivomme, Wash. Sonen Valtio-koulusta.

Itamatulot tulevat Länsipiirin agitatorin käsissä.

## POYTÄKIRJA

tehty San Franciscoon suomalaisen työväenyhdytyksen talolla kansankokouksessa 24 p. maaliskuuta, kello 2 i. p. 1918.  
Valittiin puheenjohtajaksi J. Hopeavaara ja kirjuriksi Inpi Heini.

Kokoukselle alusti A. Koskelainen kysymyksen, joltaan mielin, mitä taistella, josta Suomen kansa on saanut käydä osittainkin itsenäisyytensä säilyttämiseksi; kuka Ruotsi ensin ristiretkien kautta valitti Suomen ja paloi kansan liekin alle; kuinka sitten näistä ruotsalaisista muodostui Suomen niisanottu "kermakerres", ollen tämä aina Suomen kansan etujen poikilama. Täällä päivänä, jolloin todellisen Suomen kansa on noussut työlläisiä vapauttamaan kapitalistien sortosta on porvarillisen, valheellisen surffin leivittäminen ja Ruotsin ja Saksan kapitalistien apuna turvaantumiseen ryhtynyt lukittamaan kansaa perimänsä.

Alustaja selitti, että Amerikassa olevien suomalaisten voimallisuus on kannattaja ja antaa tunnustusta Suomen työväen taisteille, sekä siveellinen että aineellinen kannatus. Samalla A. Koskelainen luki S. S. Järjestön toimeenpanevan komitean laatiman pöytäkirjan, koskien yllämainittua asiaa. Pöytäkirja on seuraava:

Koska Yhdysvaltain presidentti Woodrow Wilson on useasti lausunut julkis sen alustuksen, että nykypäivän tärkein tehtävä on tehdä maailma turvallisiksi kansanvalloille ja  
Koska Suomessa parhaillaan rakennetaan sisällissotaa, jonka tarkotuksena on tehdä Suomi turvallisiksi kansanvalloille ja siten avustaa koko maailman kansanvallojen edistymistä; ja  
Koska Suomen porvarit valkoisvoimainen Saksan junkkerien ja Ruotsin porvarillisten avustamana koettavat kumota kansanvallojen, josta Saksan aseilla Suomen työväenhallitusta vastaan; ja  
Koska Suomen työväenhallitus on nimittänyt virallisiksi edustajakseen Amerikassa hyvin tunnetun Santeri Nuorteva Pöytäkirja. Masu, jota alustajasta vastaan Amerikka suomalaiset porvarit ja saksalaiset valloittelijat ovat alkaneet julkaista taitelilla.

Sentähden oloihin päätettiin, että me, Amerikan suomalaisen väestö, kokoonnuen kansalliskokouksen San Franciscoa, Cal. valtiossa, annamme täyden tunnustuksen Suomen työväenvalloittelusta ja pyrkimyksistä palauttaa järjestyksen maahan ja tehdä siellä tarvittavaa vähimmäistä heventämistä; ja  
Oloihin päätettiin, että me järjetämme toimintamme Suomen porvarien monarkian heidän hiton-tuessaan Saksan junkkerien kanssa; ja me vakavasti toivomme: 1. Että Yhdysvaltain hallitus heittä virallisesti tunnustaa Suomen itsenäisyyden; 2. Että Yhdysvaltain hallitus virallisesti tunnustaa Suomen virallisiksi hallituksiksi nykyään vallassaolevan työväenhallituksen; sekä 3. Että Yhdysvaltain hallitus teittä tunnustaa aineellisesti virallisesti Suomen uuden kansanvalloin hallituksen Santeri Nuorteva.

Hyväksytty maallatun 29 p. 1918.

Kun pöytäkirja oli luettu, ruotettiin asiasta keskusteluaan ja siinä syntyi kiva keskustelu. Molekeli kaikki puheenvuoroin käyttäjä antoivat kannatuksensa Suomen työväelle ja samalla tunnustivat heidän kansanvalloittamisen tahtumuksensa. Jotkut olivat sitä mieltä, ettei ole mitään hyviä puheita lähetettävissä "m. n. mah. porvarillisen valtiotoverin" kanssa.

Kokouksen kirjuri Inpi Heini pyysi vapotta tehtävästään. Hän vapautettiin ja tilalle valittiin allekirjoittanut.

Puheenvuoroin pituus rajoitettiin viiteen minuuttiin.  
Kun päästän väliaikaisesti, niin ruvettiin edelleen keskustelemaan pöytäkirjasta. Jotkut esittivät, että sitä olisi kerjättävä, kun taas toiset kannattivat sitä sellaisenaan.

Kun asiasta oli käytetty puheenvuoroja siksi paljon, että oltiin kaikki selville siitä, mistä oli kysymys, niin päätettiin pöytäkirja. Pöytäkirja luettiin sellaisenaan 49 ja vastusti 17. Pöytäkirja hyväksyttiin ja päätettiin lähetellä Yhdysvaltain hallitusvirastot.

## Järjestömme asioita

Lähetettiin ja puhtaaksi kirjoitettiin Inpi J. Hopeavaaran tehtäväksi. Lähetettiin, ja puhtaaksi kirjoitettiin toimeenpanevan korvaamiseksi kerättiin kolehti, joka tuotti \$4.20. Rahaa jäi J. Hopeavaaralle.  
VII  
Hvari Vapaa seitti, että tämä kansankokous keskustelisi Thomas Mooney'n oikeusjutusta. Kokous hyväksyi ehdotuksen ja samalla halusi kuulla Vapaan kirjoittaman vetoamukseen valtion kuvernöörin yllämainitussa asiassa. Vetoomus on seuraava:

Koska nyt on yleisesti tunnettu tosiseikka, että Thomas J. Mooney on väärin ja valapattoimien todistusten perusteella tuomittu hirtettäväksi ja Californian valtion yllämainitussa asiassa. Vetoamusta myöntää hänelle uutta kuustelu; ja  
Koska Warren K. Billings on, pääasiallisesti syytetty todistusten perusteella, tuomittu elinkautiseen vankeuteen, jota hän nyt palvelee; ja  
Koska samat todistajat myöskin todistivat Rena Mooneya ja Israel Weinbergin vastaan, jotka molemmat havaittiin syyttömissä, ja joista viimein tuomittiin on asetettiin yllämainitussa määräkäsästä takuulla vapautettua, mikä osoittaa syytösten häntä vastaan olevan perustetta valtia ja mikä selkeä taas puolestaan osoittaa syytösten toisikkin edelläänmainitulta henkilöiltä vastaan olevan samoin perustetta valtia, koska Weinbergin vastustajan heidät antoimihillään ajaneen tapahtumapaikalle;

sentähden me, San Franciscoon suomalaisen työväestö, kokoonnuen kansankokoukseen tänä 24 p. maaliskuuta, 1918, 20 Flint St. päätäimme, että me vaatimme kuvernööri Stephensin viipymättä käyttämään toimeenpanevaa valtaansa ja vapauttamaan Thomas Mooneya hirtettävistä ja Rena Mooneya ja Israel Weinbergin asetta otettaviksi viipymättä esille, tai kanteet heiltä vastaan kumottaviksi, ja Warren K. Billingsin vapautettavaksi kuvernöörin toimeenpanevalla määräyksellä elinkautisesta vankeudesta. J. V. HOPEVAARA, puheenjohtaja.

## POYTÄKIRJA

tehty S. S. Järjestön toimeenpanevan komitean kokouksessa 24 p. maaliskuuta, 1918.  
Kokoukselle alusti Inpi Heini Helanderin, Torqvistin, Laurin, Bowers ja allekirjoittanut; poissa olivat Teuri ja Lehtovaara. Puheenjohtajana toimi Helander, kirjuri allekirjoittanut.  
Luettiin seuraavat kirjeet, jotka kaikki korreloitettiin Suomen työväen hallituksen avustamista: Itäpiirikomitean kirjeelmä, keskipiirikomitean kirjeelmä, E. Parraksen kirjeelmä, Kesäseuran läiden kirjeitten johdosta päätettyä lausua, kun kuulunut Santeri Nuorteva seostus toimittama Suomen työväenhallituksen edustajana.

Teu. A. B. Mäkelän vastaus toimeenpanevan komitean kirjelmän heillä. Komitea tiedusteli Mäkelältä, joko hänen mielestään Rochesterin sosialistisen sunnuntai-iltojen lähtä, joista näytettiin hänelle lähekkö, olisivat suomentamisen arvoisia. Mäkelän vastaus oli kieltäminen, perusteella vastustaan että nuo lähtä eivät ole mitään opettajia kuin lapsia varten. Heidän asiasta keskusteltua päätettiin tiedustella kansainvälisiltä, joko heidän taholtaan on vielä tehty jotkut sosialistisen sunnuntai-iltojen oppikirjan saamiseksi.

Järjestön luonnosta Moses Hall sanonut lähtä toimestaan ja enemmistö oli jo sihteerille ilmoittanut että hänelle on paluumatkalleen kotiaan Superiorissa, Wis. järjestettävä puhutteluksia. Sihteerit oli niitä järjestetty Itäpiirissä maallis. Ippurin ja heilläkin keskipiirissä Itäpiirissä Suomen uuden kansanvalloin hallituksen Santeri Nuorteva.  
Hyväksytty maallatun 29 p. 1918.

Kun pöytäkirja oli luettu, ruotettiin asiasta keskusteluaan ja siinä syntyi kiva keskustelu. Molekeli kaikki puheenvuoroin käyttäjä antoivat kannatuksensa Suomen työväelle ja samalla tunnustivat heidän kansanvalloittamisen tahtumuksensa. Jotkut olivat sitä mieltä, ettei ole mitään hyviä puheita lähetettävissä "m. n. mah. porvarillisen valtiotoverin" kanssa.

Kokouksen kirjuri Inpi Heini pyysi vapotta tehtävästään. Hän vapautettiin ja tilalle valittiin allekirjoittanut.

Puheenvuoroin pituus rajoitettiin viiteen minuuttiin.

Kun päästän väliaikaisesti, niin ruvettiin edelleen keskustelemaan pöytäkirjasta. Jotkut esittivät, että sitä olisi kerjättävä, kun taas toiset kannattivat sitä sellaisenaan.

Kokouksen kirjuri Inpi Heini pyysi vapotta tehtävästään. Hän vapautettiin ja tilalle valittiin allekirjoittanut.

Puheenvuoroin pituus rajoitettiin viiteen minuuttiin.

Kun päästän väliaikaisesti, niin ruvettiin edelleen keskustelemaan pöytäkirjasta. Jotkut esittivät, että sitä olisi kerjättävä, kun taas toiset kannattivat sitä sellaisenaan.